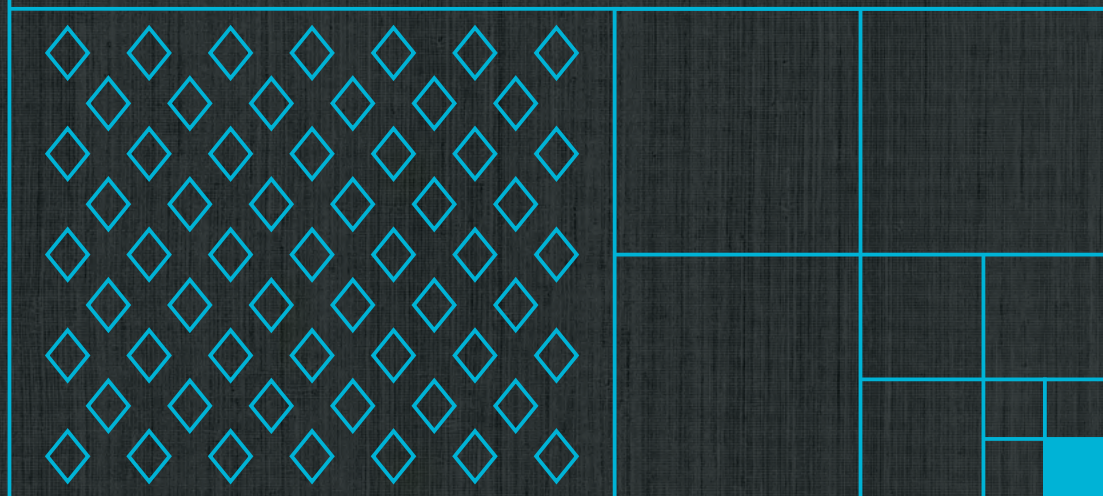


KERAMA MARAZZI



WALLCOVERINGS

КОЛЛЕКЦИЯ ОБОЕВ 2022



Обои KERAMA MARAZZI — это роскошь фактур, изысканность узоров и стильный дизайн, согласованный с настенной плиткой из наших коллекций. На итальянском оборудовании последнего поколения, используя новейшие европейские технологии, мы создали материалы, которые станут подлинным украшением вашего дома. С этими обоями будет проще реализовать мечту об идеальной обстановке, воплотить в жизнь свои интерьерные замыслы.

Wallcovering by KERAMA MARAZZI offer sumptuous textures, exquisite patterns and stylish designs harmonized with those of wall tiles from our current collections. We have combined Italian-made equipment and cutting-edge European technologies to manufacture materials that will embellish your home. For those who aspire to elegance, these wallcovering will make it easier to make your dream of perfect interior come true.

KERAMA MARAZZI

СОДЕРЖАНИЕ

INDEX



ПРИМАВЕРА | PRIMAVERA



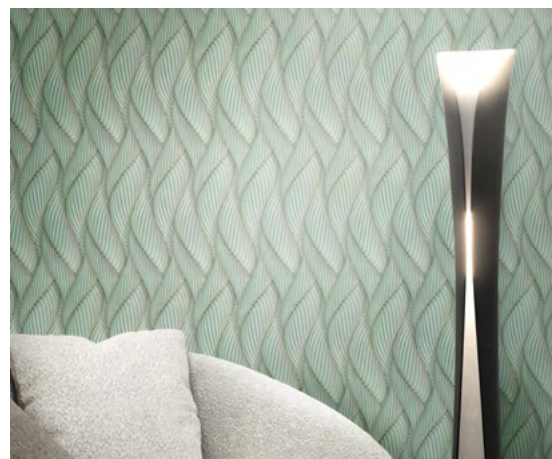
ВИНТАЖ | VINTAGE



БУАЗЕРИ | BOISERIE



ВИНЬЕТКИ | VIGNETTE



ТРЕССАЖ | TRESSAGE



БУЛЬВАР | BOULEVARD



ОРАНЖЕРЕЯ | ORANGERIE



ОАЗИС | OASIS



ВПЕЧАТЛЕНИЕ | IMPRESSION



АЗУЛЕЖУ | AZULEJO





ЭКЗОТИКА | EXOTIC



ДЖАНГЛ | JUNGLE



ФЛОРА | FLORA



БАМБУК | BAMBOO



ЭДЕМ | EDEN



МАРМАРОС | MARMAROS



АРАБЕСКИ | ARABESQUE



ГЕОМЕТРИЯ | GEOMETRY



КУТЮР | HAUTE COTURE



ПАЛАЦЦО | PALAZZO



АРКИ | ARCHES



СЕРИЯ

ПРИМАВЕРА

PRIMAVERA

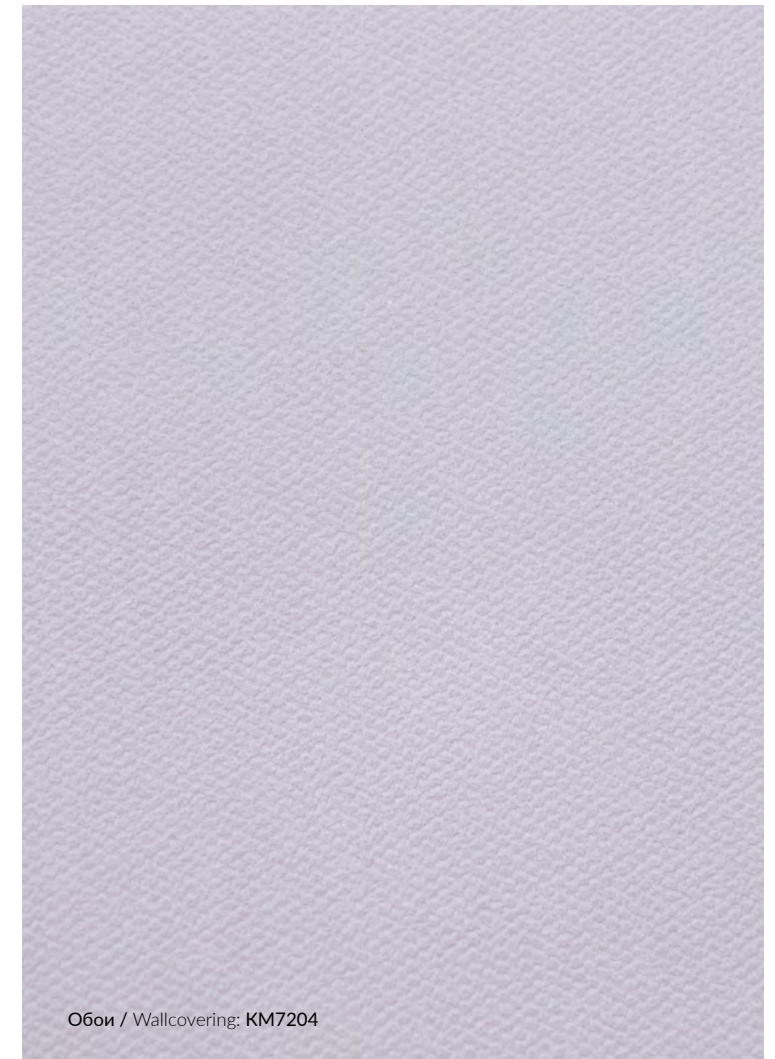
SERIES

Обои/ Wallcovering: KM7205
На полу: керамический гранит Brenta 20x23,1
Floor: porcelain gres Brenta 20x23,1



В серии «Примавера» представлены фоновые обои 10 разных оттенков без рисунка. Такое решение будет востребовано, если в интерьер хочется ввести новый чистый цвет или поддержать уже сложившуюся гамму точно выбранным тоном.

Primavera series represent background wallcoverings in 10 different colours without a distinct pattern. This solution is in demand if you want to introduce a new pure colour into an interior or support an existing colour scheme with a precisely chosen tone.



Обои / Wallcovering: KM7204

Структура обоев — модная рогожка с хорошо читаемым тиснением. Фактура ткани позволяет сделать цвет более живым и естественным. Все 10 оттенков, представленных в серии, очень нежные, передающие свежесть ранней весны.

The texture of the wallcoverings is a fashionable corrugated fabric with a distinctive embossing. The fabric effect makes the colour more lively and natural. All 10 shades in the series are very delicate, conveying the freshness of early spring.



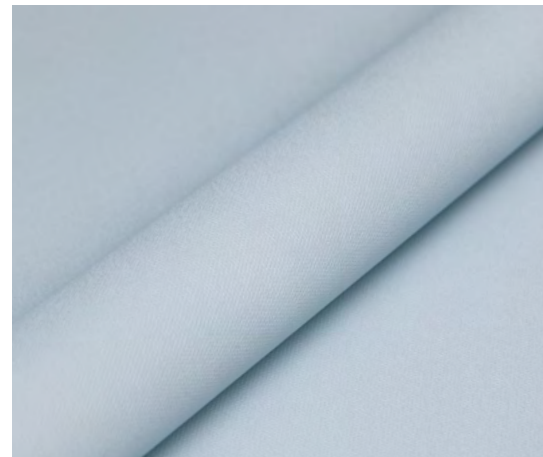
Обои/ Wallcovering: KM7207
На стене: керамическая плитка Весна 20x20
Wall: ceramic tile Spring 20x20



KM7201



KM7202



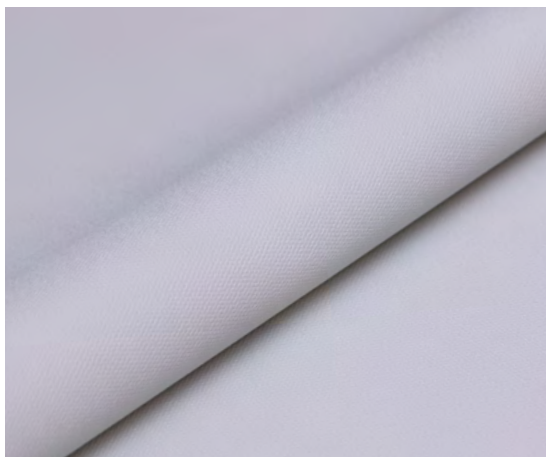
KM7206



KM7207



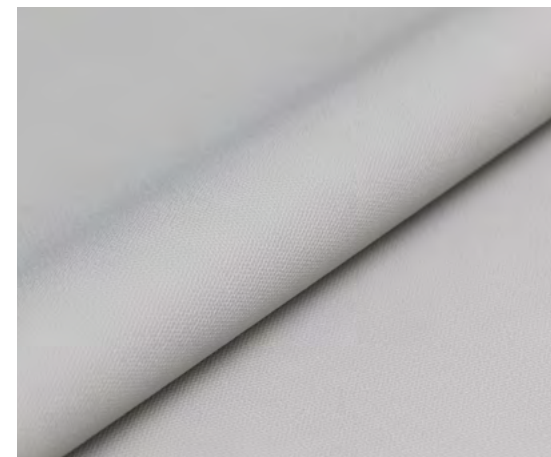
KM7203



KM7204



KM7208



KM7209



KM7205



KM7210

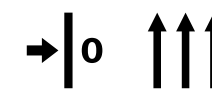


Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная направленная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free and oriented match

СЕРИЯ
ВИНТАЖ
VINTAGE
SERIES



Обои/ Wallcovering: KM7103, KM7110

Серия выделяется разнообразием цветов: в гамме — 11 фоновых расцветок. Это и спокойные тона, и насыщенные варианты для придания обстановке стильного колорита.

The «Boulevard» wallcovering is another fantasy with a natural theme. In a light and unobtrusive pattern, you can recognise the leaves, which are arranged in a very calm and organic way.

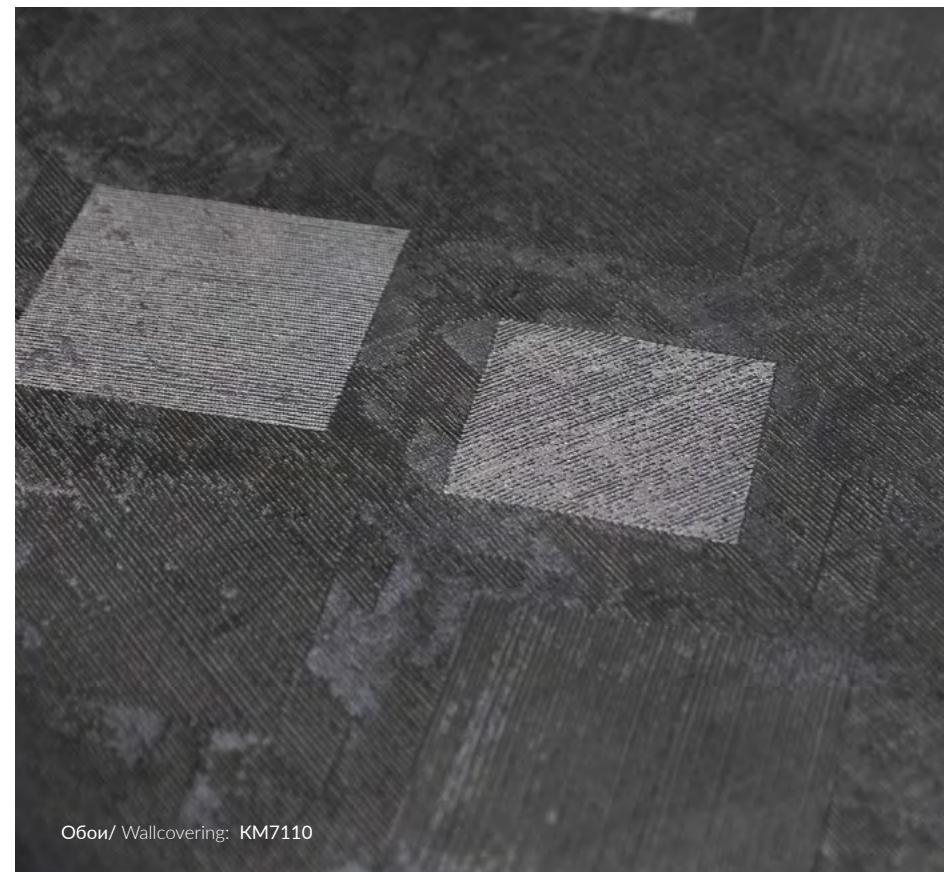
Обои «Винтаж» покоряют с первого взгляда элегантным дизайном, который будет уместен в интерьере в любом стиле. Фактура поверхности напоминает ткань с геометрическими узорами. Разное направление тиснения на отдельных участках создаёт интересную игру матовых и блестящих поверхностей.

Vintage wallcovering is appealing at first sight with its elegant design, which will be appropriate in any interior style. The texture of the surface resembles a fabric with geometric patterns. The different direction of embossing creates an interesting play of matt and shiny surfaces.





Обои/ Wallcovering: KM7108



Обои/ Wallcovering: KM7110

Особого внимания заслуживает цветовая палитра. Наряду со спокойными, традиционными тонами в серии представлены обои чёрного, насыщенного кобальтового, тёмно-изумрудного и пурпурного цветов. Есть артикулы и с абсолютно матовой поверхностью зефирно-белого и пудрового оттенков.

The colour palette is particularly noteworthy. In addition to the calm, traditional colours there are wallcoverings in black, rich cobalt, dark emerald and royal purple. There are also variations with a completely matte surface in white and powder colours.



KM7101



KM7102



KM7103



KM7104



KM7105



KM7106



KM7107



KM7108



KM7109



KM7110



KM7111



Рисунок: ткань
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ
ТРЕССАЖ
TRESSAGE
SERIES



В серии «Трессаж» — пять мотивов, геометрическое изображение на которых визуальнo выдётся над поверхностью полотна. Фантазия на тему плиссированного текстиля с множеством мелких складок выполнена с использованием 3D-эффекта: объём образован за счёт легкого тиснения, а также игры светлых и более темных участков изображения.

The Tressage series features five motifs with a geometric image that visually stands out above the wallcovering surface. A fantasy on the theme of pleated textiles with lots of fine folds is made with a 3D effect: the volume is created by the embossing and the play of light and darker areas of the image.



Обои / Wallcovering: KM6902

Графика обоев напоминает футуристичные эксперименты с пространством, которые вошли в моду благодаря проектам современных архитекторов. Сама по себе предложенная эстетика отлично смотрится в помещении любого размера, помогая сделать его более стильным и современным.

The graphics of the wallcovering are reminiscent of the futuristic experiments with space that have become fashionable thanks to the designs of modern architects. The aesthetic itself looks great in a room of any size, helping to make it look more stylish and modern.



Обои / Wallcovering: KM6904



Обои / Wallcovering: KM6903

Среди мотивов представлены варианты в коричневом, зелёном, сером и бежевом цветах, а также вариант без печати, рисунок которого создан тиснением с микроструктурой. Золото и перламутр, использованные в цветных мотивах, позволяют усилить ощущение объёма.

Among the motifs available are variants in brown, green, grey and beige, as well as an unprinted version, whose pattern is created by embossing with a microstructure. The gold and mother-of-pearl used in the coloured motifs help to enhance the sense of volume.



Обои / Wallcovering: KM6903



KM6901



KM6902



KM6903



KM6904



KM6905



Рисунок: геометрия
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 70 cm
Straight match

СЕРИЯ
БУЛЬВАР
BOULEVARD
SERIES

Обои «Бульвар» — ещё одна фантазия на природную тему. В лёгком ненавязчивом рисунке угадываются контуры листьев, при этом составленный из них узор очень спокоен и органичен.

The «Boulevard» wallcovering is another fantasy with a natural theme. In a light and unobtrusive pattern, you can recognise the leaves, which are arranged in a very calm and organic way.



Обои / Wallcovering: KM6810



Обои: мотив KM6805
Wallcovering: motif KM6805



Обои: мотив KM6804, фон KM6810
Wallcovering: motif KM6804, background KM6810



Обои: мотив KM6802, фон KM6807
Wallcovering: motif KM6802, background KM6807

В каждом из пяти мотивов можно отметить сразу несколько близких тонов, переходы цвета между ними придают изображениям дополнительную глубину. Благодаря деликатному перламутровому блеску поверхность обретает особый шарм.

Each of the five motifs features a number of colour tones, and the transitions in colour between them provide further depth to the images. A delicate pearlescent sheen gives the surface a special charm.



Обои / Wallcovering: KM6802

Текстура фоновых обоев основана на нейтральном рисунке продольного древесного спила. Как и в случае мотивов, тиснение выглядит очень естественно и простыми штрихами создаёт природную гармонию.

The texture of the background wallcovering is based on a neutral longitudinal wood-cut pattern. As with the motifs, the embossing creates a natural harmony with simple strokes.



Обои / Wallcovering: KM6808



Обои: мотив KM6802, фон KM6807
Wallcovering: motif KM6802, background KM6807



KM6801



KM6802



KM6807



KM6806



KM6803



KM6804



KM6809



KM6808



KM6805



KM6810



Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: flora
Repeat: 64 cm
Straight match



Рисунок: дерево
Раппорт: 0 см
Свободная стыковка

Pattern: wood
Repeat: 0 cm
Free match

СЕРИЯ

ВПЕЧАТЛЕНИЕ

IMPRESSION

SERIES



Обои: мотив KM6603
На полу: керамический гранит Листоне 9,9x40,2
Wallcovering: motif KM6603
Floor: porcelain gres Listone 9.9x40.2

Обои «Впечатление» вдохновлены красотой Португалии — и, в свою очередь, смогут наполнить настроением приятных каникул любое пространство. Море, природа, архитектура, знаменитый лиссабонский трамвай и вкрапления узоров азулежу создают колорит этой необыкновенной серии.

Рисунок мотивов проработан до деталей. Эти обои, как и другие серии, могут выклеиваться с переходом рисунка, позволяя получить настенное панно нужной ширины, при этом в требуемой гамме. В линейке есть полноцветный вариант с насыщенными красками, а также вариации в зелёных, бежевых и голубых оттенках.

The 'Impression' wallcovering is inspired by the beauty of Portugal, which means it can bring the vibe of a happy summer vacation into every interior. The character of this extraordinary series is formed by the sea, nature, architecture, the legendary Lisbon tram, and touches of azulejo patterns.

The motif design is perfectly detailed. These wallcoverings as well as other series can be applied with a pattern transition, allowing to create a 'wall art' of a desired width and colour scheme. The range includes a rich intense-coloured design as well as motifs in green, beige, and blue tones.

Фоновые обои воспроизводят эффект кракле — окрашенной поверхности с видимыми «прожилками»: их причудливая сетка выглядит необычно благодаря тиснению, создающему на поверхности узор из матовых и блестящих участков. Все цвета — чистые и лёгкие, применимые как вместе с мотивом, так и самостоятельно.

The background wallcovering is remarkable for the crackle effect reproducing a painted surface with visible 'veins' that form a fanciful net looking extraordinary thanks to the embossing: it creates a pattern of matt and shiny spots on the surface. All colours are clear and light to accompany the motif or be applied independently.



Обои / Wallcovering: KM6608



Обои / Wallcovering: KM6604



Обои: мотив KM6602
Wallcovering: motif KM6602



KM6601



KM6602



KM6605



KM6606



KM6603



KM6604



KM6607



KM6608



Рисунок: живопись
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: painting
Repeat: 70 cm
Straight match



Рисунок: кракле
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: crackle
Repeat: 53 cm
Straight match



KM6609



KM6610

СЕРИЯ

АЗУЛЕЖУ

AZULEJO

SERIES

Большая серия, посвящённая Португалии, разнообразна точь-в-точь как эта необычная страна. Здесь представлены сразу два направления мотивов, и оба по-разному раскрывают характер самого удалённого от нас государства Европы.

Крупная графика, характеризующая оба представленных мотива, зрительно расширит помещение, сделает его более просторным. Этот приём хорошо известен дизайнерам, и благодаря обоям «Азулежу» может быть легко применён в любом интерьере.

The large series dedicated to Portugal is as diverse as this fascinating country. It offers two motif styles that in different ways reflect the character of the Europe's westernmost country.

Both motifs feature large-scale graphics that can visually extend the room and make it look more spacious. It's a well-known designer technique that now can be easily implemented in any interior with the Azulejo wallcovering.





Обои / Wallcovering: KM6514

Первый мотив украшен традиционным португальским орнаментом, свойственным для майоличных росписей. На обои перенесён жизнерадостный рисунок с крупными синими цветами — но есть и менее контрастный вариант той же росписи.

The first motif carries a traditional Portuguese ornament typical for the majolica technique. The wallcovering has a cheerful pattern with large blue flowers, yet there is also a less contrasting alternative of the same design.



Обои / Wallcovering: KM6515



Обои / Wallcovering: KM5603

Ещё один мотив серии «Азулежу» напоминает пейзаж с сидящей на ветвях птицей. Этот сюжет представлен в пяти вариантах, один из которых выполнен на глубоком синем фоне, а другие четыре — на светлом. В каждом случае отдельные элементы рисунка — ветви, листья, контуры птицы — подчёркнуты и усилены перламутровым составом.

Another Azulejo motif is reminiscent of a landscape with a bird perching on a tree. It's available in five variations to choose from. One is with a deep blue background and the other four have a lighter one. Each design accentuates and enriches its individual elements such as branches, leaves, and the outline of the bird with a pearlescent compound.



Обои: мотив KM6503
На полу: керамический гранит Монте Тиберио 119,5x238,5
Wallcovering: motif KM6503
Floor: porcelain gres Monte Tiberio 119.5x238.5

Фоновые обои «Азулежу» — восемь дизайнов, в которых видна интересная интерпретация красоты природных материалов. Прежде всего это срез каменной породы с неоднородным естественным рисунком: он выполнен с применением тиснения, а также перламутра и матового золота.

The Azulejo background wallcovering comprises eight designs interpreting the beauty of natural materials. First of all, it is a stone cut with a natural pattern: it is decorated with embossing, tints of pearl and matt gold.



Обои / Wallcovering: KM6510



Обои / Wallcovering: KM6512



Обои / Wallcovering: KM6513



Обои / Wallcovering: KM6511



Обои / Wallcovering: KM6506

Более насыщенные цвета обоев — терракотовый, синий — дополнены несколькими более светлыми вариантами. В таком исполнении поверхность напоминает, скорее, цветной бетон, уложенный на стену с эффектом объёма и обладающий лёгким блеском. Шаг рисунка у всех фоновых обоев — 70 см, это делает графику достоверной.

Besides more intense terracotta and deep blue colours there are a few lighter wallcovering options. They resemble coloured concrete laid on the wall and give the effect of volume, with a touch of shiny glaze. Pattern repeat for all background wallcoverings is 70 cm which makes the graphics highly realistic.



Обои: мотив KM6512
Wallcovering: motif KM6512



Обои / Wallcovering: KM6515



KM6514



KM6501



KM6502



KM6515



KM6503



KM6504



Рисунок: майолика
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: majolica
Repeat: 64 cm
Straight match



Рисунок: флора
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 70 cm
Straight match



KM6505



Обои / Wallcovering: KM6513



KM6506



KM6509



KM6510



KM6507



KM6511



KM6512



KM6508



KM6513



Рисунок: камень/бетон
Раппорт: 70 см
Смещённая стыковка

Pattern: stone/concrete
Repeat: 70 cm
Offset match

СЕРИЯ
БУАЗЕРИ
BOISERIE
SERIES



Обои: мотив KM6701
На полу: керамический гранит Фрегат 20x80
Wallcovering: motif KM6701
Floor: porcelain gres Frigate 20x80

Декоративные панели, которые в интерьерный дизайн пришли из королевских покоев и светских гостиных, теперь доступны в варианте обоев. По-настоящему редкое и действительно интересное решение наверняка заинтересует тех, кто ценит классические формы в современном воплощении.

Decorative panels that came into interior design from royal chambers and high society living rooms are now available in a wallcovering format. The truly exceptional and highly interesting solution will definitely appeal to anyone who appreciates classic designs in a contemporary interpretation.



Обои / Wallcovering: KM6705

Каждый из пяти мотивов представляет свою версию буазери, при этом независимо от цветового сочетания используют такие обои на всю высоту стены, выклеивая от пола до потолка.

Поверхность мотивов выполнена с тиснением, напоминающим тончайшие шёлковые нити. На них хорошо видна рамка, объём которой создан тиснением и усилен блестящим составом: перламутровым, серебряным, золотым.

Each of the five motifs represents a different kind of boiserie, and regardless of the colour combination such wallcoverings are used as a floor-to-ceiling decision.

The motif surface is embossed to resemble the finest silk threads. The designs feature a boiserie frame, with a volume achieved with embossing and intensified with a brilliant coating: pearlescent, silver, or golden.



Обои / Wallcovering: KM6703

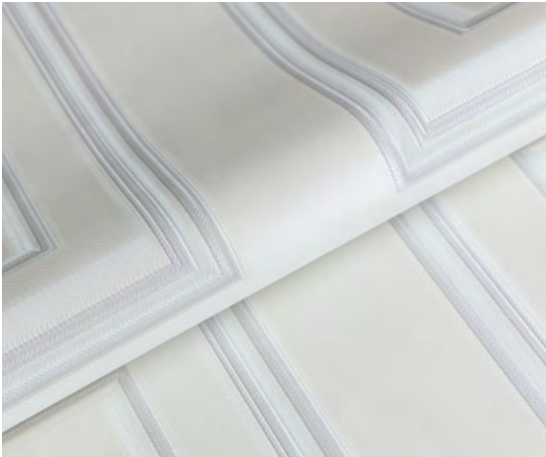


Обои: мотив KM6701, KM6705
Wallcovering: motif KM6701, KM6705



Рисунок фоновых обоев напоминает тканевую драпировку и подчеркнут тиснением с текстильным эффектом. В лучах света этот текущий шёлк эффектно переливается, и каждый раз рисунок на обоях выглядит новым, не виданным раньше.

The pattern of the background wallcovering reminds of drapery and has a cloth-like embossing as an accent. The wallcovering shimmers beautifully in the light like flowing silk, and every moment the surface appears in a new way, never seen before.



KM6701



KM6702



KM6707



KM6706



KM6703



KM6704



KM6709



KM6708



Рисунок: буазери
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: boiserie
Repeat: 53 cm
Straight match



KM6705



KM6710



Рисунок: ткань
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ВИНЬЕТКИ

VIGNETTE

SERIES

Современная классика, решённая в спокойных, приятных для глаза оттенках, смотрится на стене деликатно и вместе с тем интересно. Каждый из пяти вариантов мотива напоминает итальянскую ткань с вышитым узором. Флористический рисунок на обоях выделен тиснением с эффектом аккуратных стежков.

A modern classic in quiet colour shades looks delicate yet interesting on the wall. Each of the five variations of the motif is reminiscent of an Italian fabric with an embroidered design. The floral pattern on wallcovering is embossed with the effect of neat stitches.



Обои / Wallcovering: KM6405



Обои: мотив KM6405
Wallcovering: motif KM6405



Обои: мотив KM6401
Wallcovering: motif KM6401



Обои / Wallcovering: KM6405

Переливы цвета и сдержанный блеск созданы благодаря декоративному напылению перламутра и золота. Такой эффект освежает восприятие, меняющееся в зависимости от освещения.

The shimmering colour and lustre are created by decorative spraying of pearl and gold. This effect refreshes perception that changes depending on the lighting.



Обои / Wallcovering: KM6404



KM6401



KM6402



KM6403



KM6404



KM6405



Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ОРАНЖЕРЕЯ

ORANGERIE

SERIES



Серия продолжает природную тему в дизайне обоев, одновременно давая ей необычное творческое развитие. Речь идёт о ярком мотиве с контрастным изображением на светлом фоне, а также удивительных обоях насыщенного синего цвета.

The series continues the nature theme in the wallcovering design, while giving it a creative development. It's about a bright motif with a contrasting image on a light background, as well as a striking wallcovering in deep blue.



Для любителей спокойных сочетаний в «Оранжерее» есть несколько пастельных вариантов мотива. В каждом случае листья выполнены с богатым тиснением, с добавлением золота и серебра. На фоновых обоях тоже сделано тиснение, создающее эффект декоративной шпаклёвки.

For those who like calm variations, there are several pastel motifs in 'Orangerie'. In each case, the leaves are richly embossed with gold and silver shining. The background wallcovering is also embossed, creating a decorative coating effect.



Обои / Wallcovering: KM6405



Обои: мотив KM6302
На полу: керамический гранит Сальветти 15x119,5
Wallcovering: motif KM6302
Floor: porcelain gres Salvetti 15x119,5



Обои: мотив KM6304
На полу: керамический гранит Гренель 60x60
Wallcovering: motif KM6304
Floor: porcelain gres Grenelle 60x60



KM6301



KM6302



KM6307



KM6306



KM6303



KM6304



KM6309



KM6308



Рисунок: флора
Раппорт: 80 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 80 cm
Straight match



KM6305



KM6310



Рисунок: шпаклёвка
Раппорт: 80 см
Прямая стыковка

Pattern: coating
Repeat: 80 cm
Straight match

СЕРИЯ

ОАЗИС
OASIS
SERIES



Обои: KM6204
 На полу: керамический гранит Довиль 9,9x40,2,
 На барной стойке: керамическая плитка Навильи 15x15
 Wallcovering: KM6204
 Floor: porcelain gres Deauville 9,9x40,2
 Bar: ceramic tiles Navigli 15x15

Эти обои приглашают под сень тропических деревьев: создать в помещении комфортную атмосферу помогает природная палитра, в которой решён мотив. Все пять вариантов выполнены в спокойной зелёной гамме, с деликатным тиснением по матовой поверхности.

This wallcovering invites you into the shade of tropical trees: the natural palette of the motif helps to create a comfortable atmosphere in the room. All five variants are made in a tranquil green palette, with a delicate embossing on the matt surface.



Обои / Wallcovering: KM6203

Рисунок для тиснения проработан до мельчайших деталей и вручную нанесён на вал мастером-гравёром.

The detailed pattern is hand-embossed on the shaft by an engraving artist.



Обои: KM6203
На полу: керамический гранит Сальветти 20x119,5
Wallcovering: KM6203
Floor: porcelain gres Salvetti 20x119.5



Обои: мотив KM6205, фон KM6210
Wallcovering: motif KM6002, background KM6210



Обои / Wallcovering: KM6210

Фоновые обои вносят в обстановку дополнительные цвета. Они словно нанесены на поверхность широкой кистью, которую щедро обмакнули в краску одного из пяти пастельных тонов: каждый из них будет хорошо сочетаться с выбранным мотивом. Тиснение делает фактуру интереснее, на ней заметна лёгкая игра света.

The background wallcovering adds extra colour to the ambience. It's as if applied to the surface with a broad brush, which has been generously dipped in one of five pastel colours. Each of these will blend in well with the chosen motif. The embossing makes the texture more interesting, with a subtle play of light.





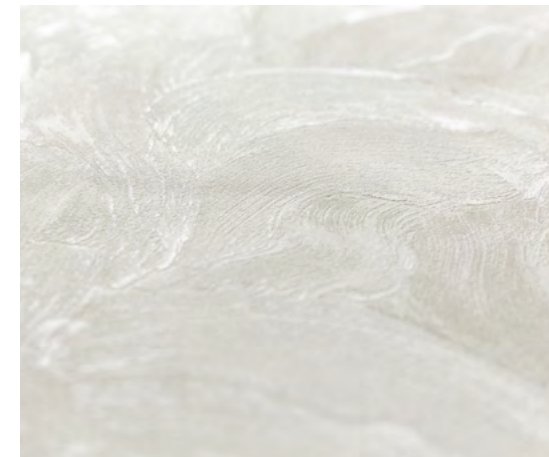
KM6201



KM6202



KM6207



KM6206



KM6203



KM6204



KM6209



KM6208



Рисунок: флора
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 70 cm
Straight match



KM6205



KM6210



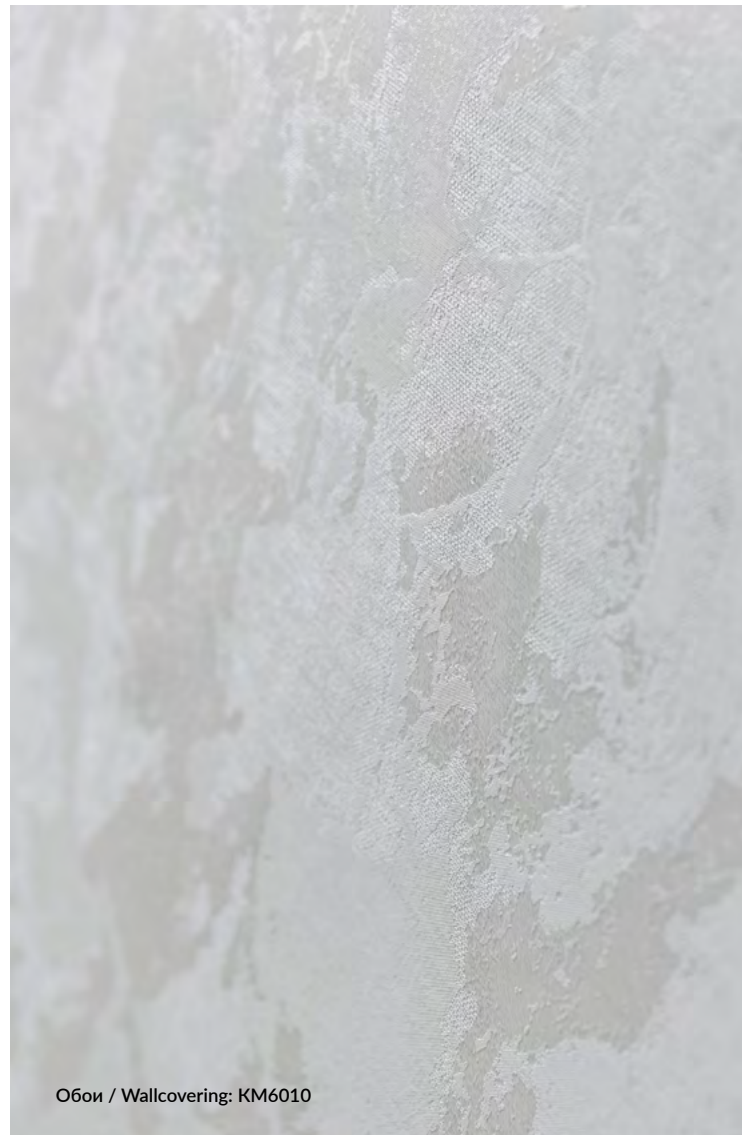
Рисунок: штукатурка
Раппорт: 64 см
Смещённая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 64 cm
Offset match

СЕРИЯ
ЭКЗОТИКА
EXOTIC
SERIES

Экзотическая листва словно нарисована пастельными мелками на холсте с деликатным тиснением. Можно предпочесть более тёмный вариант мотива — или тот, который выполнен на светлом фоне.

Exotic foliage looks like as if drawn with pastel crayons on a delicately embossed canvas. You may prefer a darker version of the motif — or one that is done on a lighter background.



Обои / Wallcovering: KM6010



Обои: мотив KM6005
Wallcovering: motif KM6005



Фоновые обои представлены в линейке с тем же фоновым тиснением. Матовая поверхность мотива и фона смотрится очень естественно.

The background wallcovering is available in a range with the same embossed background. The matt surfaces of the motif and background wallcovering look very natural.



Обои: мотив KM6004, фон KM6010
Wallcovering: motif KM6004, background KM6010



KM6001



KM6002



KM6007



KM6006



KM6003



KM6004



KM6009



KM6008



KM6005



KM6010



Рисунок: флора
Раппорт: 70 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 70 cm
Straight match



Рисунок: штукатурка
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ

ДЖАНГЛ JUNGLE

SERIES



Яркие обои вобрали в себя весь колорит тропического леса. Богатое тиснение выделяет экзотическую флору, делая этот праздник цвета еще насыщеннее.

Jungle wallcovering have all the flavour of a rainforest. Rich embossing highlights the exotic flowers, making this 'celebration of colour' even more intense.





Обои: мотив KM5905, фон KM5909
На полу: керамический гранит Про Вуд 20x120
Wallcovering: motif KM5905, background KM5909
Floor: porcelain gres Pro Wood 20x120



Обои: мотив KM5902, фон KM5907
На полу: керамический гранит Монте Тиберио 60x120
Wallcovering: motif KM5902, background KM5907
Floor: porcelain gres Monte Tiberio 60x120

В серии представлены и более спокойные варианты, которые подойдут даже для классической обстановки.

The series also includes more tranquil motifs that are suitable even for classic settings.



Обои / Wallcovering: KM5907



Обои: мотив KM5904, фон KM5908
На полу: керамический гранит Тик 15x60
Wallcovering: motif KM5904, background KM5908
Floor: porcelain gres Tiek 15x60



Обои / Wallcovering: KM5909

На однотонных фоновых обоях использована текстура, одновременно напоминающая рисунок мрамора и поверхность штукатурки с матовым эффектом.

The single-colour wallcovering uses the texture that is both reminiscent of a marble pattern and a plaster surface with a matt effect.



Обои: фон KM5909, KM5910
На полу: керамический гранит Бьянко Неро 60x60
Wallcovering: background KM5909, KM5910
Floor: porcelain gres Bianco Nero 60x60



KM5901



KM5902



KM5907



KM5906



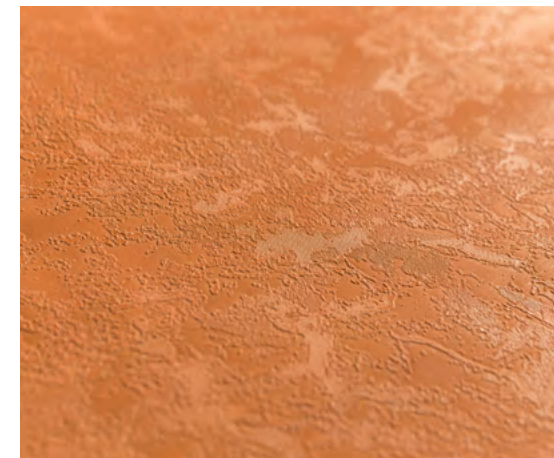
KM5903



KM5904



KM5908



KM5909

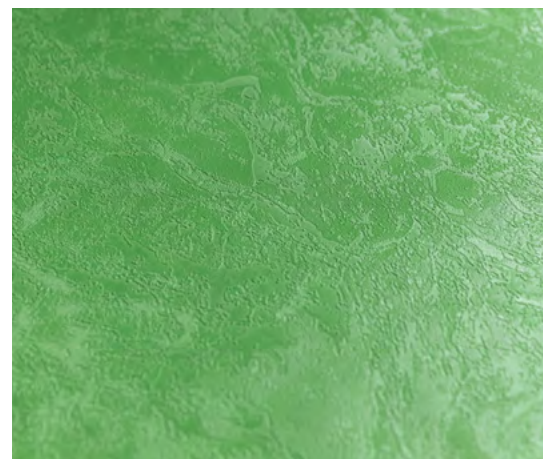


Рисунок: флора
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 64 cm
Straight match



KM5905



KM5910



Рисунок: штукатурка
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: plaster
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ
ЭДЕМ
EDEN
SERIES



Обои: мотив KM5801, фон KM5809
 На полу: керамический гранит Листоне 9,9х40,2, плинтус Монфорте 20х40
 Wallcovering: motif KM5801, background KM5809
 Floor: porcelain gres Listone 9.9x40.2, plinth Monforte 20x40

Серия «Эдем» предлагает сразу два подхода к флористической теме в интерьерах. Первый вариант мотива украшен изображениями глициний, чья красота усилена тиснением и сдержанным блеском — он достигнут благодаря особой технологии печати.

Eden Series offers as many as two approaches to a floral theme in the interiors. The first motif option is decorated with the images of Wisteria flowers, whose beauty is amplified by embossing and discreet shiny glaze achieved through a special printing technology.





Обои: мотив KM5803, фон KM5810
На полу: керамический гранит Арсенале 20x119,5, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5803, background KM5810
Floor: porcelain gres Arsenale 20x119.5, plinth Montforte 20x40



Обои / Wallcovering: KM5807

Во второй линейке представлены цветочные акварели, словно нарисованные художником поверх светлого фона.

Каждый из двух мотивов представлен линейкой из пяти артикулов. Серию дополняют пять вариантов фона: их поверхность выполнена с микрорельефом, напоминающим рогожку.

The second line-up showcases floral watercolours, as if painted by the artist on a light background.

Both motifs are represented by a line-up of five items. The series is supplemented with five background options — their surface has micro relief, which reminds of basket weave.



Обои: мотив KM5812

На полу: керамический гранит Фоссил Вуд 40x238,5, плинтус Монфорте 20x40

Wallcovering: motif KM5812

Floor: porcelain gres Fossil Wood 30x119.5, plinth Monforte 20x40



Обои: мотив KM5811, фон KM5807
На полу: керамический гранит Фоссил Вуд 40x238,5, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5811, background KM5807
Floor: porcelain gres Fossil Wood 30x119.5, plinth Monforte 20x40



KM5801



KM5802



KM5807



KM5806



KM5803



KM5804



KM5809



KM5808



Рисунок: цветы
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: flowers
Repeat: 64 cm
Straight match



KM5805



KM5810



Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная и встречная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free and counter match



Обои / Wallcovering: KM5813



KM5812



KM5811



KM5814



KM5813



KM5815



Рисунок: акварель
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: watercolor
Repeat: 53 cm
Straight match

СЕРИЯ

МАРМАРОС

MARMAROS

SERIES



Обои: KM5704
На полу: керамический гранит Про Вуд 20x119,5
Wallcovering: KM5704
Floor: porcelain gres Pro Wood 20x119,5

Мрамор — частый гость в интерьере, и не только в классическом. Эстетика благородной горной породы хорошо вписывается в разные стили и доступна как в керамических воспроизведениях, так и в варианте обоев. Серия включает мотивы семи разных цветов.

Marble is a frequent guest in the interior, and not just classical one. The aesthetics of this noble rock fits perfectly with a variety of styles and is available in both ceramic and wallcovering representations. The series includes the motifs of seven different colours.



Обои / Wallcovering: KM5702

В серии «Мармарос» текстура мрамора интересна и разнообразна по рисунку. Это фантазия на тему натурального материала, напоминающая известную породу «Император». Природные расцветки в бежевой гамме дополнены более дизайнерскими вариациями, включая темно-синюю и насыщенную бирюзу.

The texture of marble offered by the Marmaros series features interesting and diverse patterns. This is a fantasy on the subject of natural material resembling the well-known Emperador marble. Natural tints in beige colour theme are supplemented by more artistic variances including dark blue and intense turquoise.



Обои: KM5702
На полу: керамический гранит Примо 50,2x50,2
Wallcovering: KM5702
Floor: porcelain gres Primo 50.2x50.2



Обои: мотив KM5705
На полу: керамический гранит Сильвер Рут 119,5x119,5
Wallcovering: motif KM5705
Floor: porcelain gres Silver Root 119.5x119.5



KM5701



KM5702



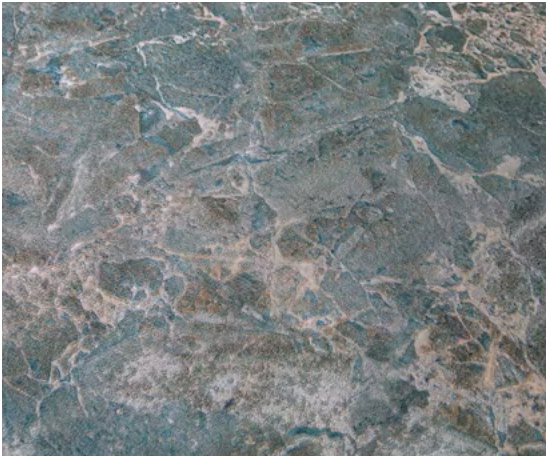
KM5703



KM5704



Обои / Wallcovering: KM5705



KM5705



KM5706



KM5707



Рисунок: мрамор
Раппорт: 70 см
Смещенная стыковка

Pattern: marble
Repeat: 70 cm
Offset match

СЕРИЯ

КУТЮР

HAUTE COUTURE

SERIES

Обои «Кутюр» напоминают о мире высокой моды с его залитыми светом подиумами и стильными принтами. В данном случае они выполнены с эффектом объёма, что придало дизайну ещё одну степень свободы.

Haute Couture wallcovering remind of the world of high fashion with its brightly lit podiums and stylish prints. In this case, they showcase volume effect, giving design one more degree of freedom.



Обои: мотив KM5603
Wallcovering: motif KM5603



Обои: мотив KM5604
На полу: керамический гранит Примо 50,2x50,2, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5604
Floor: porcelain gres Primo 50.2x50.2, plinth Monforte 20x40

Рисунок фоновых обоев — причудливая мозаика из отдельных блёсток, сверкающих и переливающихся на свету. Благородное мерцание характерно и для мотива: в коллекцию входят обои нескольких оттенков, которые можно сочетать между собой в рамках одного интерьера.

The pattern of background wallcovering is a fanciful mosaic of individual sparklets glittering and shimmering in the light. Noble twinkling is typical of the motif, too: the collection encompasses wallcovering in a variety of shades to mix and match within the same interior setting.



Обои / Wallcovering: KM5606



Обои: фон KM5606
На полу: плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: background KM5606
Floor: plinth Monforte 20x40



KM5601



KM5602



KM5606



KM5605



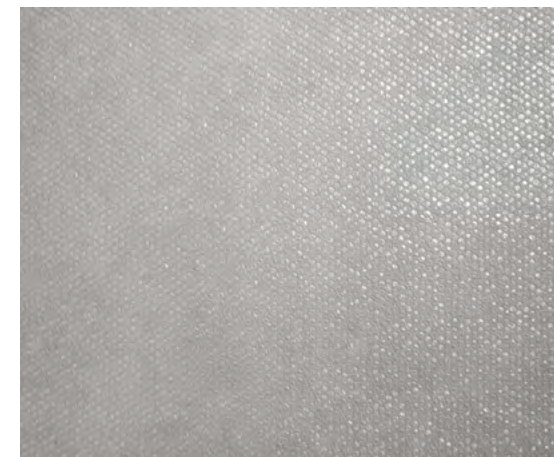
KM5603



KM5604



KM5608



KM5607



Рисунок: геометрия
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 53 cm
Straight match



Рисунок: мозаика
Раппорт: 60 см
Прямая стыковка

Pattern: mosaic
Repeat: 60 cm
Straight match

СЕРИЯ

ПАЛАЦЦО
PALAZZO
SERIES



Обои: мотив KM5505
Wallcovering: motif KM5505

Обои «Палаццо» вдохновлены красотой дворцовых покоев. В мотиве использован знаменитый дамасский узор с крупными цветами. Богатое тиснение придаёт им объём, а на поверхности сверкают золотые блики.

Palazzo Series is inspired by the beauty of palatial rooms. The motif employs a famous damask pattern with big flowers. Rich embossing gives them volume, with golden flecks sparkling on the surface.



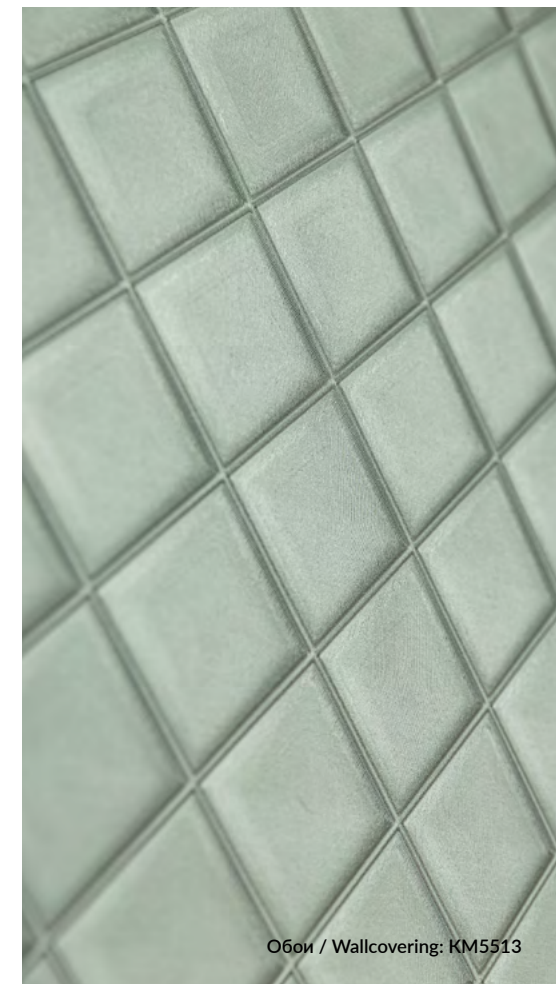
Обои: мотив KM5503
Wallcovering: motif KM5503



Обои: фон KM5513, KM5508
На полу: керамический гранит Потичелли 60x60
Wallcovering: background KM5513, KM5508
Floor: porcelain gres Ponticelli 60x60

Это великолепие отлично дополняют фоновые обои в двух исполнениях. Первое воспроизводит структуру капитоне, уместную в классическом и современном дизайне.

This splendour is perfectly supplemented by background wallcovering in two options. The first one reproduces the structure of capitonnage, which is appropriate in both classical and modern design.



Обои / Wallcovering: KM5513



Обои / Wallcovering: KM5507

Ещё один вариант фона — обои с мелкой текстурой благородного твида, в нескольких оттенках.

Yet another background option is represented by wallcovering with a fine texture of noble tweed in several shades.



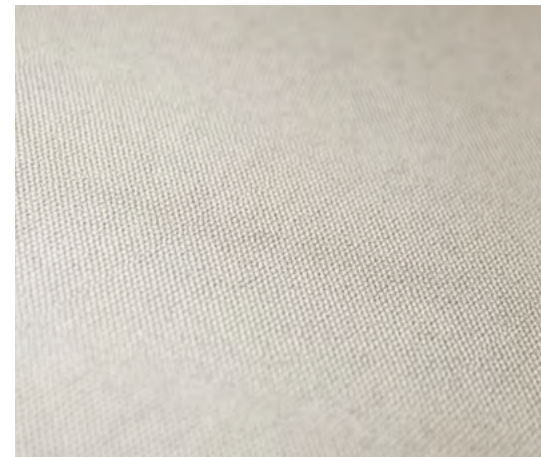
Обои: мотив KM5502
На полу: керамический гранит Про Браш 13x80
Wallcovering: motif KM5502
Floor: porcelain gres Pro Brush 13x80



KM5501



KM5502



KM5507



KM5506



KM5503



KM5504



KM5509



KM5508



Рисунок: дамаск
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: damasque
Repeat: 53 cm
Straight match



KM5505



KM5510

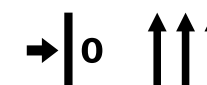


Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная и направленная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free and oriented match



Обои / Wallcovering: KM5515



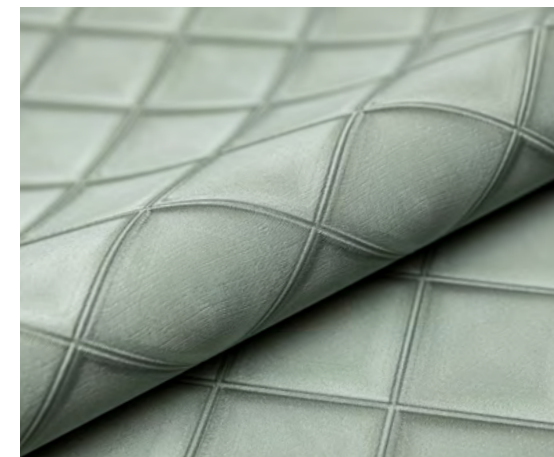
KM5512



KM5511



KM5514



KM5513



KM5515



Рисунок: капитоне
Раппорт: 20 см
Прямая стыковка

Pattern: capitone
Repeat: 20 cm
Straight match

СЕРИЯ

ФЛОРА
FLORA
SERIES



Обои: мотив KM5404
На полу: керамический гранит Паркетто 9,9х40,2
Wallcovering: motif KM5404
Floor: porcelain gres Parchetto 9.9x40.2



Обои / Wallcovering: KM5408

Деликатная текстура этих обоев напоминает ткань с вышитым на ней кружевом. Особенно чётко классический орнамент выражен на мотиве. Для мотива и фона использованы нежные цвета, отлично дополняющие флористику в сюжете узора.

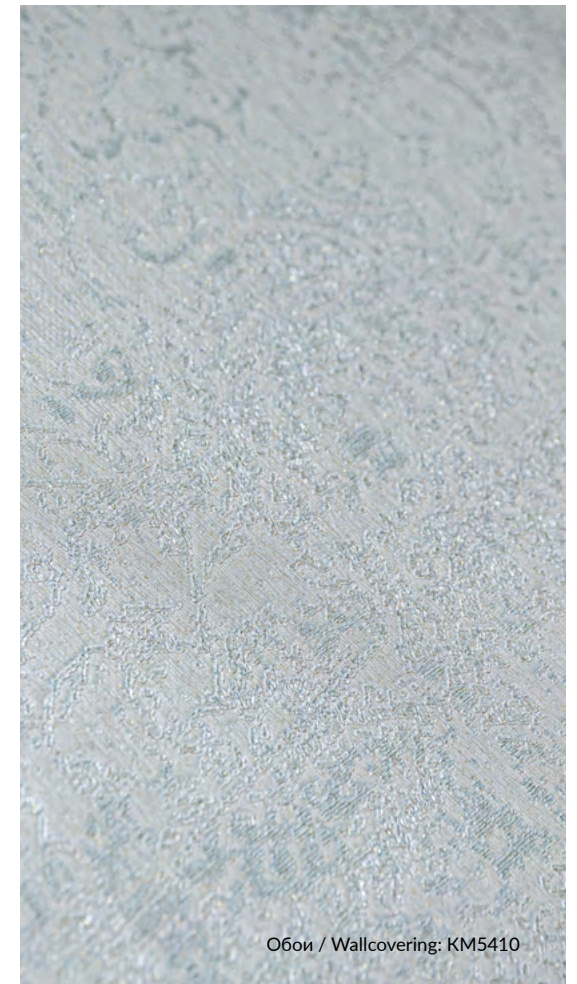
The delicate texture of this wallcovering reminds the fabric with embroidered lace on it. The classic ornament is well defined in the motif. Delicate colours are used for the motif and background, perfectly complementing the floristics in the pattern.



Обои: мотив KM5405
На полу: керамический гранит Паркетто 9,9x40,2
Wallcovering: motif KM5405
Floor: porcelain gres Parchetto 9.9x40.2

Декоративное напыление золотом и серебром придаёт обоям блеск, привносит интересную игру света.

Decorative spraying of gold and silver gives a shine to the wallcovering and brings an interesting play of light.



Обои / Wallcovering: KM5410



Обои: мотив KM5402, фон KM5407
На полу: керамический гранит Понтичелли 60x60
Wallcovering: motif KM5402, background KM5407
Floor: porcelain gres Ponticelli 60x60



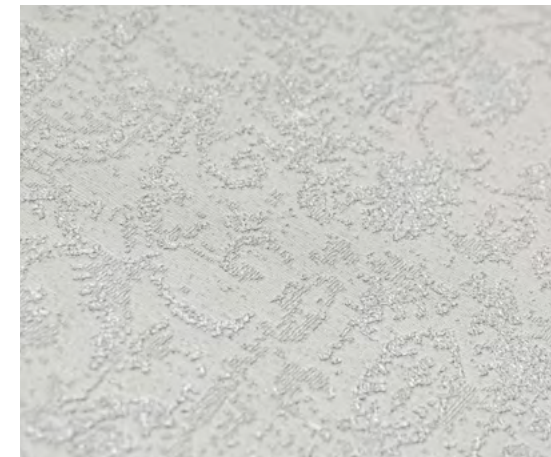
KM5401



KM5402



KM5407



KM5406



KM5403



KM5404



KM5409



KM5408

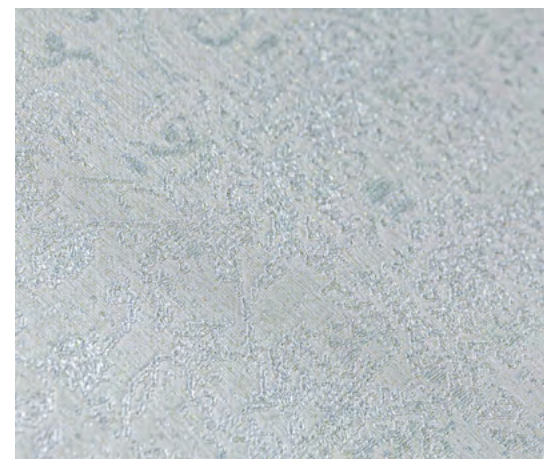


Рисунок: классический орнамент
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: classic ornament
Repeat: 64 cm
Straight match



KM5405



KM5410



Рисунок: ткань
Раппорт: 64 см
Смещённая стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 64 cm
Offset match

СЕРИЯ
БАМБУК
BAMBOO
SERIES



Обои: мотив KM5005, фон KM5007
 На полу: керамический гранит Абете 20x80, плинтус Марко 30x15
 Wallcovering: motif KM5005, background KM5007
 Floor: porcelain gres Abete 20x80, plinth Marceau 30x15

Примерить на свои стены текстиль с растительными принтами позволила керамическая серия «Бамбу», а теперь и обои «Бамбук». Это обои, на которые приятно смотреть — а еще приятнее к ним прикасаться.

Earlier, our Bamboo tile series allowed 'trying' textiles with floral prints on to walls. So does our Bamboo wallcovering now: with a surface that is a real pleasure to look at, it is also an absolute delight to touch.





Дизайн серии вдохновлен одной из коллекций итальянского от-кутюр. Такие обои создадут стильную атмосферу в любом помещении.

Inspired by one of the Italian haute couture collections, the series will create a stylish ambiance in any type of room.



Обои: мотив KM5002, фон KM5008
На полу: керамический гранит Про Нордик 30x119,5, плинтус Фрегат 39,8x8
Wallcovering: motif KM5002, background KM5008
Floor: porcelain gres Pro Nordie 30x119.5, plinth Frigate 39.5x8



Обои: мотив KM5004, фон KM5009
На полу: керамический гранит Вяз 9,9x40,2
Wallcovering: motif KM5004, background KM5009
Floor: porcelain gres Elm 9.9x40.2

Мотив и фон выглядят эффектно благодаря текстуре, точно воспроизводящей ткань.

It's a realistic cloth-like texture that makes both the motif and background look so splendid.



Обои / Wallcovering: KM5010



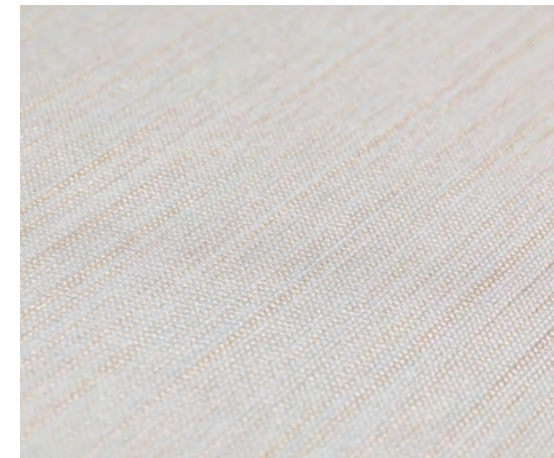
KM5001



KM5002



KM5007



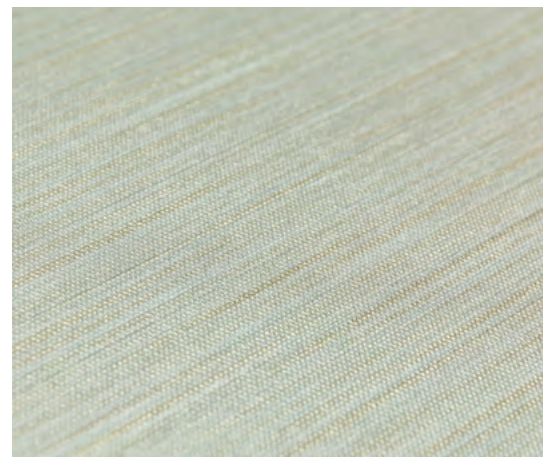
KM5008



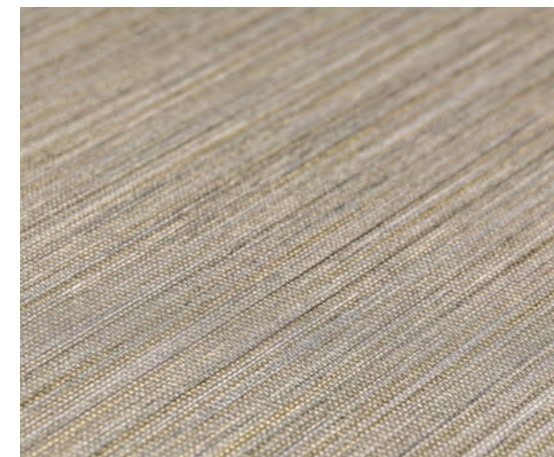
KM5003



KM5004



KM5009



KM5010

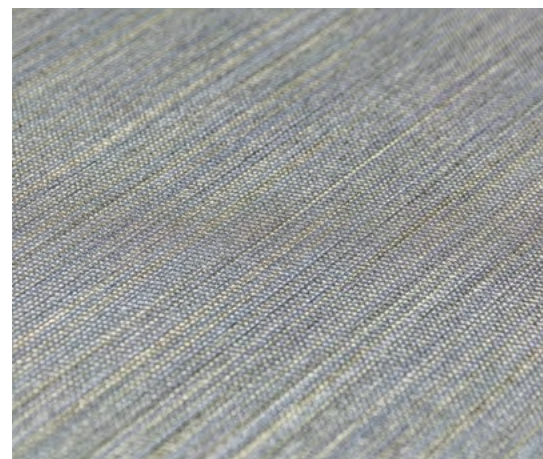


Рисунок: флора
Раппорт: 53 см
Прямая стыковка

Pattern: floral
Repeat: 53 cm
Straight match



KM5005



KM5011



Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная и встречная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free and counter match

СЕРИЯ
ГЕОМЕТРИЯ
GEOMETRY
SERIES

Геометрия в интерьере — то, что модно сейчас и будет модно завтра. Объемный геометрический рисунок этих обоев буквально создан из множества штрихов, выступающих над поверхностью стены.

Geometric patterns are a popular trend in the today's interior design and will surely remain fashionable tomorrow. The geometrical pattern of this wallcovering is literally created by textured strokes visible on the wall surface.



Обои: мотив KM5103, KM5101
На полу: керамический гранит Про Стоун 60x60, плинтус Марко 30x15
Wallcovering: motif KM5105, KM5101
Floor: porcelain gres Pro Stone 60x60, plinth Marceau 30x15



Благодаря эффекту перламутрового блеска поверхность обоев сверкает и переливается на солнце.

The pearlescent effect makes the wallcovering's surface sparkle and gleam in the sun.

В разное время дня, при разном освещении такие обои будут вспыхивать новыми оттенками с хорошо заметным золотым мерцанием.

At different times of the day, under various lights, such wallcovering will glow or shimmer changing their hues and tints yet keeping their clearly visible golden glint.



Обои / Wallcovering: KM5109



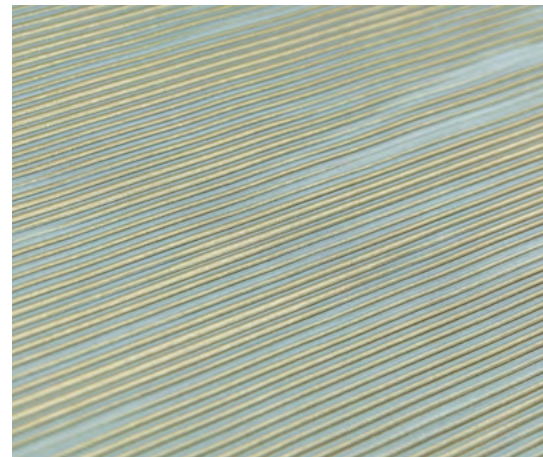
Обои: мотив KM5102, фон KM5109
На полу: керамический гранит Про Фьюче 60x60, плинтус Монфорте 20x40
Wallcovering: motif KM5102, background KM5109
Floor: porcelain gres Pro Future 60x60, plinth Monforte 20x40



KM5101



KM5102



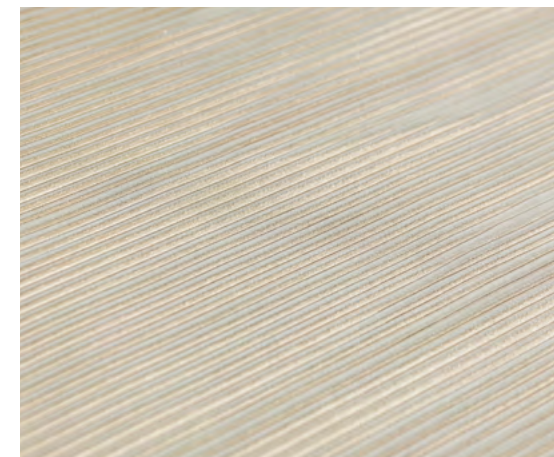
KM5109



KM5108



KM5103



KM5110



Рисунок: геометрия
Раппорт: 15 см
Прямая стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 15 cm
Straight match

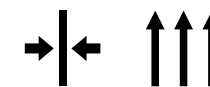


Рисунок: геометрия
Раппорт: 32 см
Прямая и направленная стыковка

Pattern: geometry
Repeat: 32 cm
Straight and oriented match

СЕРИЯ

АРАБЕСКИ

ARABESQUE

SERIES



Обои: мотив KM5203
На полу: керамический гранит Фрегат 20x80
Wallcovering: motif KM5204
Floor: porcelain gres Frigate 20x80

Арабески, заслужившие любовь в керамической мозаике, теперь доступны и в варианте обоев. В некоторых элементах узора заметен эффект кракле — краска словно потрескалась от времени.

After our Arabesques tile series earned well-deserved recognition, we have made it available as wallcovering too. Some of the pattern's details are remarkable for their 'crackle' effect resembling miniature time-worn fissures.



Обои / Wallcovering: KM5207

Эффект кракле, одновременно напоминающий венецианскую штукатурку, применен и в фоновых обоях. Еще больше вдохновения дарит деликатный перламутровый блеск поверхности.

The same feature, incidentally reminiscent of the Venetian plaster, is employed in the background wallcovering. The delicate, pearly sheen of the surface adds even more flair.





Обои: мотив KM5202
Кухонный фартук: арабески Майолика 26x30
На полу: керамический гранит Фрегат 20x80
Wallcovering: motif KM5202
Kitchen apron: Arabesques majolica 26x30
Floor: porcelain gres Frigate 20x80



KM5201



KM5202



KM5208



KM5207



KM5203



KM5209



Рисунок: орнамент
Раппорт: 13,2 см
Смещенная стыковка

Pattern: ornament
Repeat: 13.2 cm
Offset match



Рисунок: кракле
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: crackle
Repeat: 64 cm
Straight match

СЕРИЯ
АРКИ
ARCHES
SERIES

Арка — истинно миланский символ, который не раз возникает в керамической коллекции Milano. В обоях эта форма объединяет в один модный паттерн два популярных элемента: вертикальные полосы и дуги.

A truly Milanese symbol, the arch is used widely in Milano tile collection. In the wallcovering design, this shape combines two popular elements, vertical stripes, and arcs into one fashionable pattern.



Обои: мотив KM5305
 На стенах: керамическая панель Монфорте 40x120
 На полу: керамический гранит Мирабо 60x60, плинтус Монфорте 20x40
 Wallcovering: motif KM5305
 Wall: ceramic panel Monforte 40x120
 Floor: porcelain gres Mirabot 60x60, plinth Monforte 20x40



Обои: мотив KM5303
На полу: керамический гранит Фондамента 60x119,5, плинтус Марко 30x15
Wallcovering: motif KM5303
Floor: porcelain gres Fondamenta 60x119.5, plinth Marceau 30x15

Фоновые обои выполнены в комплементарной цветовой гамме и имеют текстильную фактуру.

The background wallcovering comes in complementary colours and have a textile feel.



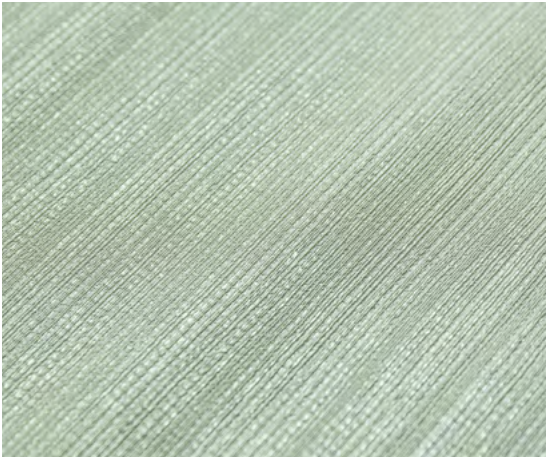
Обои / Wallcovering: KM5313



KM5302



KM5303



KM5313



KM5312



KM5304



KM5301



KM5311



KM5314



Рисунок: ар-деко
Раппорт: 64 см
Прямая стыковка

Pattern: art-deco
Repeat: 64 cm
Straight match



KM5305



KM5310



Рисунок: ткань
Раппорт: 0 см
Свободная стыковка

Pattern: fabric
Repeat: 0 cm
Free match

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ГРУППЫ KERAMA MARAZZI

REGIONAL OFFICES OF KERAMA MARAZZI GROUP

КЕРАМА ЦЕНТР

Москва (495) 795 00 85, 795 00 45, 795 30 60
E-mail: info@kerama-marazzi.ru

БАЛТКЕРАМА

Санкт-Петербург (812) 655 62 15, 655 62 16
E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО

ОП Самара (846) 379 40 56
ОП Ульяновск (8422) 59-58-99
ОП Оренбург (3532) 43 09 11
ОП Ярославль (4852) 59 36 29
ОП Нижний Новгород (831) 422-12-34
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

КОМПАНИЯ ДОН-КЕРАМА

Ростов-на-Дону (863) 299 45 99, 303 03 23
E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

ЕНИСЕЙ-КЕРАМА

Красноярск (391) 275 20 43, 275 20 44,
275 20 45, 275-21-01
E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

ИРКУТСК-КЕРАМА

Иркутск (3952) 500 531
E-mail: irkutskinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ВОЛГОГРАД

Волгоград (8442) 76 39 84, 76 39 85
E-mail: volgogradinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЕКАТЕРИНБУРГ

Екатеринбург (343) 342 04 05, 342 25 00
Челябинск (351) 220-33-23
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ

Пятигорск (8793) 36 73 36
E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ ОП КРАСНОДАР

Краснодар (861) 203 00 33
E-mail: krasnodar_info@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КРЫМ

Симферополь (3652) 500 860
E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ПЕРМЬ

Пермь (342) 212 75 61, 212 78 61
E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-СОЧИ

Сочи (862) 255 96 65, 253 95 08
E-mail: info_sochi@kerama-marazzi.ru

ОКА-КЕРАМА

Орел (4862) 200 500, 200 502
E-mail: oka_sk@kerama-marazzi.ru

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО KERAMA MARAZZI В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Нур-Султан (7172) 55 05 30, (775) 222 52 52
E-mail: info@kerama-marazzi.kz

СИБИРЬ-КЕРАМА

Новосибирск (383) 335 85 15, 335 85 16
E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru
Омск (3812) 62 78 79
E-mail: omskinfo@kerama-marazzi.ru

УФА-КЕРАМА

Уфа (347) 246 10 17, 246 10 18, 216 35 87
E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

ЮГРА-КЕРАМА

Тюмень (3452) 38 52 00
E-mail: tyumeninfo@kerama-marazzi.ru

KERAMA BALTICS

Riga, Latvia (00 371) 67 795 261, 67 795 260
E-mail: balticsinfo@kerama-marazzi.com

KERAMA MARAZZI

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

GENERAL SPECIFICATIONS



Устойчивы к мытью
Washable



Устойчивы к прямым солнечным лучам
Resistant to direct sunlight



Снимаются полностью
Fully removable



Клей наносится на оклеиваемую основу
Glue is applied directly to wall



Рулон упакован в пленку
Roll is wrapped in film

ОБОИ ВИНИЛОВЫЕ НА ФЛИЗЕЛИНОВОЙ ОСНОВЕ

Тип: рельефные
Основа: флизелин
Марка: М-2, с высокой устойчивостью к мытью
Способ изготовления: горячее тиснение
Ширина рулона: 1,06 м ± 2 мм
Длина рулона: 10,05 м ± 1,5%
Рулонов в коробе: 4
Тип помещений: все, кроме сантехнических

NON-WOVEN VINYL WALLCOVERING

Type: embossed
Backing: non-woven
Mark: M-2, extra washable
Production technology: hot embossing
Roll width: 1.06 m ± 2 mm
Roll length: 10.05 m ± 1.5%
Pieces in box: 4
Application: general, except bathrooms

KERAMA MARAZZI

kerama-marazzi.com